

Foundations of Translation Studies and Intercultural Studies

Code: 44015
ECTS Credits: 9

Degree	Type	Year	Semester
4316560 Translation and Intercultural Studies	OT	0	1

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

Contact

Name: Amparo Hurtado Albir
Email: Amparo.Hurtado@uab.cat

Use of Languages

Principal working language: spanish (spa)

Teachers

Montserrat Bacardí Tomàs

Prerequisites

Students must have enrolled on the master's degree programme.

Objectives and Contextualisation

The objective of this module is for students to acquire knowledge of the distinctive nature of research in the different areas of theoretical, descriptive and applied study within translation studies and intercultural studies.

Competences

- Act with social and ethical responsibility.
- Communicate and justify conclusions clearly and unambiguously to both specialist and non-specialist audiences.
- Continue the learning process, to a large extent autonomously.
- Develop a critical perspective on one's own and other people's discourses.
- Integrate knowledge and use it to make judgements in complex situations, with incomplete information, while keeping in mind social and ethical responsibilities.
- Integrate knowledge to be able to make judgements about topics related to translation and intercultural studies.
- Solve problems in new or little-known situations within broader (or multidisciplinary) contexts related to the field of study.
- Solve relevant problems related to interculturality and justify the decisions made.
- Solve relevant translation problems and justify the decisions made.
- Use acquired knowledge as a basis for originality in the application of ideas, often in a research context.
- Use the necessary documentary and technological resources for translation and intercultural studies.

Learning Outcomes

1. Act with social and ethical responsibility.
2. Apply knowledge to solving problems in translatology.
3. Apply knowledge to solving specific research problems in intercultural studies.
4. Communicate and justify conclusions clearly and unambiguously to both specialist and non-specialist audiences.
5. Continue the learning process, to a large extent autonomously.
6. Demonstrate knowledge of translatology and intercultural studies.
7. Develop a critical perspective on one's own and other people's discourses.
8. Integrate knowledge and use it to make judgements in complex situations, with incomplete information, while keeping in mind social and ethical responsibilities.
9. Solve problems in new or little-known situations within broader (or multidisciplinary) contexts related to the field of study.
10. Use acquired knowledge as a basis for originality in the application of ideas, often in a research context.
11. Use resources pertaining to translation and intercultural studies.

Content

The module's content comprises translation in western culture; translation's influence on some crucial historical events; and current trends in translation studies and intercultural studies.

Methodology

- Lectures
- Practical activities
- Oral presentations
- Assignments
- Reading relevant books / articles / reports
- Tutorials

Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Lectures	54	2.16	1, 6, 7, 4, 10, 11
Type: Supervised			
Practical activities	8	0.32	1, 6, 7, 8, 4, 10, 11
Tutorials	10	0.4	1, 3, 2, 9, 11
Type: Autonomous			
Assignments	40	1.6	1, 3, 2, 6, 7, 8, 9, 4, 5, 10, 11
Oral presentations	63	2.52	6, 7, 8, 10, 11
Reading	50	2	1, 3, 2, 6, 7, 8, 9, 4, 5, 10, 11

Assessment

Attendance and participation in classes

Reports / assignments

Theoretical and practical knowledge acquisition tests

Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Attendance and participation in classes	10	0	0	1, 6, 7, 8, 10, 11
Reports / assignments	45	0	0	1, 3, 2, 6, 7, 8, 9, 4, 5, 10, 11
Theoretical and practical knowledge acquisition tests	45	0	0	1, 3, 2, 6, 7, 8, 9, 4, 5, 10, 11

Bibliography

Each subject's teaching guide will include its bibliography.